



todistaja

MAY • TOUKOKUU 2014 No.5 VOLUME 89

\$4.00 (HST
INCL.)
3.50 EURO

Postage paid in Cash Vancouver, B.C. Canada
Publications Mail Agreement No. 40028608

Sudburyyn uusi Todistajan yhteyshenkilö

"Hei hei Väinö, toivon sinulle oikein hyvää ja iloista päivän jatkoa"...Ovi Leinalan leipomossa sulkeutuu ja ikääntynyt suomalaismies poistuu iloisesti hymyillen liikkeestä. Hymyn syynä ei ole ainoastaan juuri nautitut munkkipossukahvit, vaan ehkä enemmänkin tuo ystävällinen huikkaus ovella! Erika on oma itsensä, joka ei unohda sanoa jotain iloista ja kannustavaa asiakkailleen. Onko siinä sitten syy, että leipomon kahviossa istuu lähes päivittäin suomalaismiehiä aamukahvilla ja mukavia rupertellen. Niin se taitaa olla. Jos pyytäisin heitä kuvaamaan, millainen henkilö tämä Laakson Erika on niin uskon, että varmasti seuraavat adjektiivit tulisivat esille: Iloinen, ystävällinen, osaa-ottavainen, ahkera ja auttavainen.

Todistaja on saanut uuden asiamiehen, tai siis –naisen, Sudburyn alueelle. Erika Laakson. Siion seurakunnan englanninkielisen seurakunnan jäsenen. Todistaja-lehden edustus on siis hyvissä käsissä jatkossakin Sinikka Martikkalan jättäessä tämän tehtävän nyt nuoremmalle jatkajalleen. Erika sanoo olevansa tuttu Todistaja-lehden kanssa koko ikänsä. Marjaana ja Mark Laakson tyttönä ja Arvi ja Elli Leinalan tyttären tyttönä seurakunnan ja Kanadan suomalaisten asiat ovat aina olleet tuttuja. Eikä suomalaisuus ole jäänyt unholaan kolmannen sukupolvenkaan elämän kuvioista. Työskentely leipomossa pitää huolen siitä, että suomen kieltä kuulee ja joutuu käyttämään päivittäin.

Edellämainitut adjektiivit, ystävällisyys, auttavaisuus ja ahkeruus ovat auttaneet myös viimeisten, reilun kym-

menen vuoden aikana, kun hän 22 vuotiaana, avioiduttuaan Mike Caronin kanssa, sai suuren vastuun neljän pikkutytön kasvattajaksi ja äidiksi tullessaan. Ei hän itse osannut kuvitellaakaan sitä työmäärää ja vastuun suuruutta mihin hän lähti mukaan. Mutta usko Jumalan johdatukseen ja suunnitelmaan tässäkin asiassa on antanut voimaa ja iloa jokaiseen päivään. Moleminpuolinen rakkaus lasten ja Erikan välille syntyi heti perheen perustamisen alkumetreillä. Jumalan rakkauden sisäistäminen ensin ja sen suuren voiman jakaminen sitten myös tyttöjen ja Miken kanssa, on auttanut Erikaa eteenpäin päivittäin ja hetimitäin.

Arkipäivän keskelle syntyi hyvä perheyhteys, missä yhdessä tehdään mukavia asioita ja nautitaan toinen toistensa seurasta. Koko perhe viihtyy luonnossa. Kesäisin uidaan, kalastetaan ja talvi-iltoina puuhastellaan sisällä. Viimeinen ponnistus oli oman talon rakentaminen. Koko perhe oli siinä projektissa mukana, tyttöjen osuutta aliarvioimatta ja unohtamatta. Yhteen hiileen puhaltaminen, ilojen ja surujen jakaminen tuossa vaativassa hankkeessa osoitti perheen kestävä perustan lujuuden. Samoin kuin kaunis talo nousi koivikon keskelle Sudburyn kallioperustalle, niin samoin heidän perhe-elämänsä on perustettu horjumattomalle Kristus-kalliolle, joka kestää niin myötä- kuin vastoinkäymisissä.

Nuoruuden koettelemusten, uskon testaamisen ja useissa eri paikoissa asumisen jälkeen Erika on palannut juurilleen. Kun he perheenä muuttivat Sudburyyn muutama vuosi sitten, Erika kertoi antaneensa miehensä ja tyttöjen päättää uudesta kotiseurakunnasta: Se löytyi Siion-kirkon englanninkielisestä tytärkirkosta. Erika oli tyytyväi-



nen tästä valinnasta. Lapsuuden mukavat muistot leireistä ja nuorisopäivistä Sudburyssä kuin myös eri puolilla Ontariota tulivat uudelleen mieleen, ja tuntui hyvältä olla tutussa kirkossa ystävien ympäröimänä. Erika itse toteaa: "Back to my Finnish roots!"

Uskomme, että täällä Sudburyssä

Todistajan asiat hoituvat edelleenkin hyvin uuden asianaisen toimesta. Toivotamme Erikalle siunausta tässä uudessa tehtävässä.

SAM JA PÄIVI TUOKKOLA

Hyvää äitienpäivää kaikille äideille!

Todistaja

Published since 1925

Kanadan ja Yhdysvaltain suomalaisten helluntaiseurakuntien yhteinen julkaisu. Ilmestyy 10 kertaa vuodessa.

A joint publication of the Finnish Pentecostal Churches in Canada and in the United States of America. Published 10 times a year.

Kirjoituksissa esiintyvät mielipiteet ovat kirjoittajien, eivätkä välttämättä vastaa lehden toimituksen mielipiteitä.

Viewpoints expressed in this publication are those of the writers and not necessarily held by the publishers.

Julkaisija/Publisher

MISSION PRESS SOCIETY

1920 Argyle Drive,
Vancouver, BC V5P 2A8

TEL 604 321 0555

E-MAIL: editor@todistaja.com

Päätoimittaja/Editor

Outi Alopaeus: editor@todistaja.com

Tuotanto ja ulkoasu/Production Manager

Keijo Sakara: keijo@todistaja.com

Rahastonhoitaja/ Treasurer

Annele Kusmin

Oikoluku

Airi Tomminen, Helena Rantanen,
Terttu Karhinen, Seija Sakara

Aluetoimittajia

Eljas Rossi, Hilikka Pellikka, Sanna Mutka

Toimituskunta

Erkki Ahonen, Liisa Liedes, Osmo Pieniniemi,
Eljas Rossi, Ulla Saari

Yhdyshenkilö Suomessa

REIJO METSÄLÄ
Velhontie 2 G 58 48350 Kotka
PUH 44.555.2506

Ilmoitushinnat:

\$10.00 palstatuuma.

Kihlaus ja perhetapahtumailmoitukset \$20.00.
kuvan kanssa \$30.00.

TILAUSOHJEITA

Kanadassa ja USA:ssa:

Voi tilata asiamiehiltä tai suoraan julkaisijalta.

Kanadassa: \$35.00. (sis. GST)

Kanadasta Yhdysvaltoihin \$40.00.

Tilaus Kanadasta muihin maihin \$45.00

USA: US \$40.00

Tilaus USA:sta muihin maihin US \$45.00

Suomesta:

Pankkilaitoksista tilisiirtona Danske nimellä
Totuuden Todistaja (koko nimi),
tili No. 800014-70846016. Vuositilaus 40 euroa.

Muista maista:

CAD \$45.00, US \$45.00 tai 40.00 euroa.

OSOITTEITA

Lähetyskoordinaattori

Ari Rocklin

E MAIL: ari.rocklin@lahetys.info

Lähetyskassa USA

Sanna Mutka
507 N. Broadway
Lantana, FL 33462
Puh. 561.906.6712

ISON KIRJAN KOORDINAATTORI

Sylvia Rukkila
sylviarukkila@sympatico.ca

\$4.00 (HST INCL.) 3.50 euroa

HST No. R 121903561

Publications Mail Agreement No. 40028608

We acknowledge the financial support of
the Government of Canada, through the
Canada Periodical Fund of the Department of
Canadian Heritage.

Canada



TOIMITTAJAN PÖYDÄLTÄ

Kevät on tullut Suomeen ja harvinaista se, että sain omin silmin nähdä sen.

Vierailin monissa eri seurakunnissa, erityisesti Pohjanmaan alueella. Sydämelliset kiitoksemme Ylöjärven ja Seinäjoen Helluntaiseurakunnille, kun sain tuoda Todistajaa teitä lähemmäksi.

Saimme myös vierailla Hervannan katukappelissa. On ollut niin mielenkiintoista tutustua hengelliseen työhön täällä Suomessa. Nyt on aika palata kotiin!

Mainitsen tässä, että Sinikka Martikkala, joka on ollut Sudburyssa Todistaja-lehden yhdyshenkilönä, luovuttaa tehtävänsä. Olemme toimituksessa kiitollisia Sinikalle hyvästä työstä, jota hän on useimpien vuosien aikana tehnyt. Hän on ollut uskollinen ja hoitanut tehtävänsä hienosti! Olen erikoisesti iloinut yhteistyöstä Sinikan kanssa. Seuraava sukupolvi astuu esille tässä tehtävässä... Erika Caron on ottanut ilomielin tämän työn vastaan ja olemme toimituksessa kiitollisia saadessamme hänet mukaan toi-

mintaamme. Suomesta olemme myös saaneet lisää yhteyshenkilöitä, Marja-Leena ja Toivo Mäki. Kiitos teille kun haluatte palvella Todistajaa tällä tavalla! Yhteyshenkilöiden kontakti info löytyy sivulta 11. Toivotamme teille siunausta, voimia ja johdatusta palvelustehtävässänne.

Odotan kirjoituksia tuleviin lehtiin. Muistutus, että Joulusanomaan otamme vastaan kirjoituksia. Ei ole liian aikaista kirjoittaa joku pieni joulumuisto ja lähettää se toimitukseen. Seuraava lehti on kaksoisnumero. Siinä saatte lukea mielenkiintoisesta Baltian matkastani.

Jälleen vietämme äitienpäivää ympäri maailmaa. Tässä painoksessa on ihana kertomus äidistä. Sen on kirjoittanut Merja Tuohimaa. Se miten tämä kirjoitus tuli tähän lehteen, on kertomisen arvoinen. Olin Helsingin lentokentällä odottamassa lähtöä, kun yksi hyvä ystäväni, Irma Lahti tuli yllättäin vierelleni. Hän oli siskonsa Merja Tuohimaan kanssa yhdessä matkalla kotiin. He asuvat myös Kanadassa, Sudburyssa, ja siellähän olemme tutustuneet. Ei ollut sattuma, että olimme kaikki menossa samaan lentoon Frankfurtiin ja saimme vielä istumapaikat yhdessä. Meillä

JATKUU SIVULLA 3

Ylöjärven
Helluntaiseu-
rakunta



Seinäjoen
helluntaiseu-
rakunnan
pastorit:
vasemmalla:
Jakob Huttu-
nen, Martti
Kallionpää ja
evankelista
Timo Närhi



Seinäjoen
ylistysryhmä
johtajana:
Rauno
Karmitsa

Tampereen
Hervannan
Katukappelin
ylistysryhmä

Pääkirjoitus

Äiti ja koti

Äiti, isä ja koti herättävät meissä kaikissa lämpimiä ja ihania muistoja ja tunteita. Vaikka koti olisi ollut köyhä ja moni asia olisi ehkä voinut olla paremminkin, niin silti koti oli aina koti. Alunperinhän avioliiton, perheen ja kodin järjestyksen on asettanut Jumala jo paratiisista lähtien, jossa jo todettiin, että ei ole miehen hyvä olla yksinään.

Jumala on asettanut perheen, äidin ja isän huolehtimaan lastensa kasvatuksesta, ja asettanut heidän sydämiinsä rakkauden lapsiaan kohtaan. Äiti edustaa Jumalan rakkautta ja hellää huolenpitoa. Isä edustaa Jumalan turvallisuutta, voimaa ja valtaa pienten lasten elämässä. Jumala on tavallaan lainannut vähäksi aikaa omaa vanhemmuuttaan maalliselle isille ja äideille. On jopa todettu, että lapsen ensimmäinen käsitys Jumalasta, siis ns. jumalakuva, muodostuu isän ja äidin luonteesta.

Kun taas ajattelemme käsitettä koti, niin se ei niinkään tarkoita rakennusta, vaan lapselle koti merkitsee äidin ja isän läsnäoloa ja heidän keskenäistä suhdettaan. Siitä lapsi löytää kodin merkityk-



sen ja kodin hengen. Koti on siis paikka, jossa koetaan rauhaa, lepoa, rakkautta ja turvallisuutta. Tai sellainen sen ainakin pitäisi olla ja siihen kaikkien tulisi pyrkiä. Siellä saamme tuntea, että emme ole yksin emmekä orpoja, vaan kuulumme johonkin, jossa meistä pidetään huolta ja jossa voimme pitää huolta toisista sa-

maan perheeseen kuuluvista.

Kun Jumala on suunnitellut meidän iankaikkista tulevaisuutta, niin hänelläkin on ollut mielessä perhe ja koti. Tämä maanpäällinen koti on oikeastaan vain jonkinlainen esikuva ja tilapäinen toimeksianto, mutta se kuitenkin antaa jo kuvan siitä mitä meille on varattuna taivaassa. Kodin ja Jumalan perheen iankaikkinen todellisuus odottaa meitä ylhäällä Jumalan luona valon maailmassa, jonne meitä kutsutaan. Jeesus itse sanoi ennen lähtöään tästä maailmasta: Joh. 14:2,3: *"Minun Isäni kodissa on monta huonetta - enhän minä muuten sanoisi, että menen valmistamaan teille asuinsijan. Minä menen valmistamaan teille sijaa, mutta tulen sitten takaisin ja noudan teidät luokseni, jotta saisitte olla siellä missä minä olen."*

Äidin ja lapsen välinen rakkaus kaiken parhaiten kuvastaa sitä rakkautta mitä Jumala tuntee meitä kohtaan. Muutama vuosi sitten eräessä lehdessä oli uutinen miten Kiinassa, maanjäristyksen sattuessa, eräs äiti oli suojannut vauvaansa omalla ruumiillaan, ja koki kuoleman. Kun pelastusmiehet tulivat he löysivät elävän vauvan äidin ruumiin alta

sekä matkapuhelimen, jonka näytöllä oli tekstiviesti: "Rakas vauva, jos jäät eloon, muista että rakastan sinua aina." Katastrofin kauheuksien keskellä pelastajat eivät voineet muuta kuin itkeä.

Edellä oleva kertomus kuvaa hyvin sitä rakkautta mitä Jumala tuntee meitä kohtaan. Hänen rakkautensa on niin suuri, että hän lähetti oman Poikansa Jeesuksen, jonka kuolema, veri ja ruumiin uhri suojelee meitä kuolemalta ja tuomiolta, kun uskon kautta otamme hänet vastaan syntiemme sovittajana ja elämämme Herrana. Hän, niin kuin luonnollinenkin isä ja äiti kutsuu lapsiaan kotiin evankeliumin ilosanoman kautta Jeesuksessa Kristuksessa. Taivaan kodin akkunoista loistaa kutsuva valo kaikille jotka haluavat sitä seurata ja tämä valo on evankeliumin ilosanoma.

On ihanaa että näin äitienpäivänä saamme muistaa heitä ja kunnioittaa heidän suuriarvoista työtään äiteinä. He pitivät meistä huolta silloin kun me olimme pieniä ja avuttomia. Jumala heille palkan siitä maksakoon. Onnittelut ja Siunausta sinulle äiti, isoäiti ja sellaiseksi aikova.

VEIKKO ARO-PANULA

TOIMITTAJAN PÖYDÄLTÄ JATKUU...

oli parisen tuntia vaihtaa kuulumisia. Irman ja Merjan matka Suomeen ei ollut huvimatka. He olivat juuri palaamassa äitinsä hautajaisista. Kaksi tytärtä oli menettänyt rakkaan äitinsä. Oli liikuttava kuunnella muistoja heidän äidistään. Toimittajana tietenkin pyysin heitä kirjoittamaan toukokuun lehteen muistoja äidistään. Sivulla 8, saat lukea Merjan vaikuttavan kirjoituksen "Äiti". Haluan samalla kiittää kaikkia tämän lehden kirjoittajia!

Elämässämme on monia eri vaiheita joita joudumme menemään läpi. Tämä on yksi niistä vaikeimmista, kun menetämme rakkaamme. Tiedän, että äitien-

päivä on vaikea monille juuri tämän tähden. On hyvä muistaa, että Jumala on erikoisella tavalla lähellä silloin kun on surua. Psalmi 34:19 sanoo: *"Herra on lähellä niitä joilla on särkynyt sydän ja hän pelastaa ne joilla on murtunut mieli."* Olkoon tämä lohdutuksen sana sinulle, joka olet menettänyt rakkaasi. Meille, joilla on äiti vielä elossa, on mahdollista muistaa häntä jollakin rakkauden osoituksella. Emme voi koskaan liian paljon rakastaa.

Kaikille lukijoille hyvää kevättä ja äideille oikein siunattua äitienpäivää!

Outi

HETKIÄ ELÄMÄSTÄ

Aurinko toukokuun

Kanadan Sanomissa oli kerran kirjoitus, jossa luki: "Kun aurinko toukokuun 17. päivän vastaisena yönä kello 1.35 nousi Utsjoel-la, se ei laske vasta kuin 28 heinäkuuta, yli kahden kuukauden päästä. Yötön yö leviää hiljalleen kohti etelää, niin että juhanuksen tienoilla aurinko ei laske lainkaan napapiirin pohjoispuolella eli etelästä katsoen Rovaniemen tuolla puolen."

Minulle tuli ikävä Suomen valoisia kesäöitä, sen tunnustan. Kun 40 vuotta sitten tulin tähän maahan, nukahdin Torontosta tänne Thunder Bayhin tulevassa koneessa ja heräsin kauhukseni pimeään yöhön. Se oli kolkko kokemus. Kesä ja pimeä yö! Sellaista en ollut ennen kokenut. Kaikkeen tottuu sanotaan, mutta on asioita, joita kaipa-aa, vaikka olosuhteisiin onkin totuttava.

Raamattu puhuu paljon valosta ja valkeudesta. I Johanneksen kirjeen ensimmäisessä luvussa jakeessa 5 sanotaan: *"Tämä on se sanoma, jonka olemme Jeesukselta kuulleet ja jonka me teille julistamme, että Jumala on valkeus ja ettei hänessä ole mitään pimeyttä."* Ihmissydän ei tyydy ainoastaan valoisiin kesäöihin, se kaipaa elämää, joka on ihmisten valkeus. Valkeutta, joka loistaa pimeydestä. Pietari kirjoittaa, että Jeesus on kutsunut meidät pimeydestä ihmeelliseen valkeuteensa.

Vieläkö sinä ystävä ikävöit valoisia kesäöitä vai etsitkö sydämesi kaipaukseen kirkkaampaa, puhtaampaa, Pyhää Valoa – elämän valkeutta? Kun etsit ja Jumalan armosta löydät tämän kestäväen iankaikkisen Valouden elämäsi – sinä yhä kaipaat, mutta toivossa, sitä aikaa josta Ilmestyskirja kirjoittaa. *"Eikä yötä ole enää oleva, eivätkä he tarvitse lampun valoa eikä aurin-gon valoa, sillä Herra Jumala on*



valaiseva heitä – eikä kaupunki tarvitse valoksensa aurinkoa, eikä kuuta, sillä Jumalan kirkkaus valaisee sen, ja sen lamppu on Karitsa, eikä sen portteja suljeta päivällä ja yötä ei siellä ole."

RITVA SAUKKO

Tulevat teemat

Elokuu -

Elonkorjuu ja rukous

Syyskuu -

Lapset, leirit, nuoret

Lokakuu -

Kiitospäivä, kesäkonferenssi

Marras-Joulukuu -

Suomen itsenäisyyspäivä, joulou

WEBSIVU

Todistaja-lehden websivu on tallennettu.

Nyt on mahdollista tilata digilehti kohtuullisella hinnalla. Voit myös tehdä lahjoituksen sitä kautta.

Käy katsomassa

www.todistaja.com

Elän kiitollisena jokaisesta päivästä

Tapasin Ritvan kun oli Sar-Shalom konferenssissa Sastamalassa (Vammala) ja sain kokea hänen ja hänen miehensä Leon vieraanvaraisuutta heidän kuniissa kodissaan. Oli ilo tutusta heihin. Tässä Ritva kertoo elämästään, ja miten ihanalla tavalla Jumala veti häntä luokseen.



Lapsuus

Kiitollisena muistelen lapsuuttani. Meitä oli viisi sisarusta, joista neljä on vielä elossa. Isä ja äiti olivat uskovia ja ahkeria ihmisiä, myös heidän vanhempansa olivat uskovia. Meidät lapset ohjattiin pyhäkouluun ja saimme myös käydä leireillä ja kerhoissa, joissa hengelliset asiat olivat aina esillä. Jo lapsena sain kokea Jumalan ihmeellistä apua ja varjelusta elämässäni. Äiti oli opettanut myös iltarukoukset meille lapsille. Äitini itsekin istui usein kädet ristissä pöydän vieressä, kun oli monia asioita, joihin pyydettiin Jumalan apua. Lapsuudesta onkin mieleeni jäänyt turvautuminen Jumalaan. Erityisesti Raamatun kohta: *"Sillä jokainen, joka huutaa avuksi Herran nimeä, pelastuu."*

Perhe

Rakastuimme mieheni Leon kanssa jo nuorena ja meidät vihittiin 1968. Elämässä

kaikki näytti valoisalta. Toisen lapsemme jälkeen kuitenkin sairastuin. Lääkäri sanoi sairauden olevan parantumaton ja harvinainen. Järkytyin ja minuun iski kuolemanpelko. Itkin ja rukoilin, että Jumala parantaisi. Kuolema tuntui pelottavalta. En halunnut kuolla, mutta en halunnut myöskään leikkaukseen, jota minulle ehdotettiin. Jumala kuuli rukoukset. Olin jostain lehdestä lukenut Ulla-Christina Sjömannista, että hän rukoilee sairaiden puolesta. Kirjoitin hänelle ja sainkin ihan henkilökohtaisen kirjeen häneltä. Kirjeessä hän kertoi, että oli rukoillut minun ja perheeni puolesta ja jättänyt asian Jumalalle. Jumala antoi minulle uskon, että paranen, kuten kävikin. Olin kiitollinen, mutta sydämesäni oli kuitenkin tyhjä olo. En silloin vielä ymmärtänyt, että Jumala veti puoleensa.

Vuodet vieri eteenpäin ja perhe ja työt kasvoivat. Jossain vaiheessa postilaatikkoomme alkoi ilmestyä Hyvä Sanoma lehtiä. Närkästyin mielessäni, että joku yrittää käännättää meitä. Luin kuitenkin niitä mielenkiinnolla. Lehdessä kerrottiin ihmisistä, jotka olivat saaneet rauhan sydämeensä. Ihmettelin, miksei minulla ollut rauhaa, vaikka uskoin Jeesukseen. Halusin rauhan sydämeeni. Raamatusta osui silmiini kohta, *"jokainen etsivä löytää,"* siis minäkin löydän.

Ristiltä loistaa valo

Elettiin jo vuotta 1987 joulun alla ja valmistelin joulua perheelleni. Hengelliset asiat ja kysymykset kiinnostivat erityisesti mieltäni. Eräänä iltana kun näitä asioita taas mietin, tapahtui seuraavaa: Pyhä Henki johdatti minut ristin juurelle. Katso, Jumalan Karitsa, joka pois ottaa maailman synnin. Se osui suoraan sydämeeni. Jeesus kuoli ristillä juuri minun tähteni. Olin syntinen. Oli vain yksi rukous, *"Herra armahda."* Pyysin, että Jeesus tulisi elämäni ja sydämeeni. Sydämeni täytyi ilolla ja rauhalla. Olin saanut syntini anteeksi. Sain sydämeeni vakuuden, että olen Jumalan lapsi ja perillinen. Jälkeenpäin monesti itkin kiitollisena sitä ihmeellistä Jumalan armoa kohdallani. Ymmärsin, että Jeesus oli koko ajan kolkuttanut sydämeni ovella, että avaisin sydämeni hänelle. Kuinka kärsivällinen ja pitkämielinen Jumala onkaan meitä kohtaa. Jumala on Rakkaus, mutta me ihmiset olemme usein niin ymmärtämättömiä.

Jeesuksen sanat: *"Minä olen tie, totuus ja elämä. Ei kukaan tule Isän luo muuten kuin minun kauttani."*

Raamattu aukeni aivan uudella tavalla. Iloitsin, kun ymmärsin, että Jeesus on kanssani, joka päivä maailman loppuun asti. Joulun ilosanoma täytti sydämeni. *"Teille on syntynyt Vapahtaja, joka on Kristus, Herra."* Perheessämme oli jo viisi lasta, joten hyörinää riitti. Joulul valmistelut sujuivat suuren ilon ja riemun merkeissä. Iloitsin myös Sanan kohdasta. Joh.16:7, Jeesuksen sanat: *"Kuitenkin minä sanon teille totuuden; teille on hyväksi, että minä menen pois. Sillä ellen minä mene pois, ei Puolustaja tule teidän tykönnne; mutta jos minä menen, niin minä hänet teille lähetän."* Meillä on toinen Puolustaja Pyhä Henki. Pyhä Henki avaa Sanan, kirkastaen Kristusta. Tämän olen saanut kokea myös omassa elämässäni. Tänään elän kiitollisena jokaisesta päivästä. Perheeseemme syntyi vielä kuudes lapsi (iltatähti), kun olin jo melkein 42-vuotias. Jumala on antanut meille ison perheen, johon kuuluu myös kahdeksan ihanaa lastenlasta, sekä vävyt ja miniät.

Työ:

Mieheni perusti oman metallialan yrityksen pian avioliittomme alussa. Työ omassa yrityksessä on sopinut myös ison perheen äidille hyvin. Työajat on voitu sovittaa perheen hoitamisen kanssa joustavasti yhteen. Jumala on auttanut ja johdattanut myös yritysasioissa. Jokainen lapsista on myös saanut osallistua töihin ajallaan. Lapset ovat kuitenkin lukeneet muihin ammatteihin. Tämä ajallinen elämä on sittenkin lyhyt iankaikkisuuden rinnalla, vain Jeesus antaa tulevaisuuden ja toivon.

Jumala on Rakkaus

Joh. 3:16-17: *"Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään joka häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä. Sillä ei Jumala lähettänyt Poikaansa maailmaan, tuomitsemaan maailmaa, vaan sitä varten, että maailma hänen kauttansa pelastuisi."*

Taivaan Isän siunausta kaikille!

RITVA VESTERBACKA

Tartu kiinni iankaikkiseen elämään

Tällä palstalla kerrotaan lyhyesti Jumalan pelastussuunnitelma ja neuvotaan, kuinka tullaan Jumalan lapseksi.

1. Jokainen ihminen on syntinen.

"Sillä kaikki ovat syntyä tehneet, ja ovat Jumalan kirkkautta vailla" (Room. 3:23). Synti hukuttaa ihmisen kadotukseen.

2. Jumala rakastaa sinua.

"Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen Poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä" (Joh. 3:16).

3. Jeesus on ainoa pelastaja.

"Eikä ole pelastusta yhdessäkään toisessa, sillä ei ole taivaan alla muuta nimeä annettu, jossa meidän pitäisi pelastuman" (Apt. 4:12).

4. Sinun tulee katua synteesiä,

pyytää anteeksi-antoa ja uskoa Jeesuksen sovitusyöhön ristillä ja henkilökohtaisesti vastaanottaa Jeesus Kristus Herraksesi ja Vapahtajaksesi.

Kun otat Jeesuksen vastaan, sinusta tulee Jumalan lapsi. "Mutta kaikille, jotka ottivat hänet vastaan, hän antoi voiman tulla Jumalan lapsiksi, niille, jotka uskovat hänen nimeensä" (Joh. 1:12). Tätä kutsutaan uudestisyntymiseksi. "...joka ei uudestisyntynyt ylhäältä, se ei voi nähdä Jumalan valtakuntaa" (Joh. 3:3).

5. Rukoile näin:

Herra Jeesus, minä ymmärrän, että olen syntinen, ja uskon, että Sinä kuolit ristillä minunkin puolestani. Haluan nyt avata sydämeni oven ja ottaa Sinut vastaan Vapahtajakseni ja Herrakseni. Hallitse Sinä kaikkea tästä lähtien ja auta minua elämään Sinun tahtosi mukaan.

Jos olet rukoillut tuon rukouksen todella vilpittömästi, sinä olet nyt Jumalan lapsi, pelastettu ja matkalla iankaikkiseen elämään.

Kultainen äiti

Kultainen äiti, luoksesi muistoissa palaan.
Kotini oven sykkivän rinnoin mä avaen.
Laulusi armaan lietesä ääreltä kuulen.
Kiitosta varmaan soi lailla lempeän tuulen.

Kultainen äiti, kiireinen elosi oli;
taakkasi raskas, leposi vähäistä kovin.
Kuitenkin jaksoit ilolla päiväsi alkaa.
Laulaen maksoit lapsillesi rakkauden velkaa.

Kultainen äiti, luoksesi tulla jos voisin.
Nurmelta kevään kukkaset sinulle toisin.
Keväiseen juhlaan lauluni viritän sulle.
Rakkautta tuhlaan äidille niin kaivatulle.

Kultainen äiti; tiedän, tää unta vain oisi.
Poissa nyt olet; taivaassa laulusi soi.
Kuitenkin tiedän, kohtaamme aamulla vielä.
Yhdessä kerran iäti laulamme siellä.

Terttu Karhinen



Sanni Marian matkamuisteloita



**Oli heinäkuinen lämmin päivä vuonna 2010. Istuin lapsuuskotini tuvan penkillä ja muistelin tapah-
tumaa samalla penkillä kauan –
kauan sitten. Olin silloin 12-vuo-
tias ja itkin rajusti, kun Jumalan
läsnäolo oli niin voimakas. Sain
siinä lattialla kokea uudestisynty-
män ihmeen ylhäältä, ja samalla
hetkellä voimakkaan kutsun antau-
tua Herran koulutettavaksi Hänen
työhönsä.**

Se päivä oli 28. joulukuuta 1936. Selit-
tämätön Pyhän Hengen voitelu laskeu-
tui ylleni lähes aina, kun aloin lukea
Raamattua. Se vain aukeni ja tuli suu-
ri halu alkaa puhua siitä muille. Usein
marjamatkoillamme keräsin kaikki lap-
set ympärilleni ja aloin puhua. Juma-
lan koulutus kohdallani evankelistaksi
oli alkanut. Ensimmäiselle työharjoit-
telumatkalle sain lähteä seurakuntani
lähettämänä vanhemman evankelistan
Elsen työtoveriksi. Se matka alkoi tam-
mikuun 6. päivä 1942. Olin tavannut
Elsen ja Kertun aikaisemmin heidän vie-

raillessaan kotikylälläni. Runsaat kym-
menen vuotta saimme Elsen kanssa yh-
dessä kiertää evankelistoina julistamassa
ja laulamassa lähes kaikkialla Suomessa.
Else oli erittäin lahjakas laulaja vielä tääl-
lä Yhdysvalloissakin, jonne hän muutti.
Minä sain vielä toiset kymmenen vuotta
jatkaa evankelistan työtä Suomessa, kun-
nes Herra lennätti minut tälle mantereel-
le, uudelle työsaralle vuonna 1964.

Olen saanut olla läsnä, kun ihmiset
ovat tulleet Jeesuksen luo itkuineen ja
haavoineen. Sodan aikana ja sen jälkeen
monet itkivät sankarihaudoilla rakkait-
tensa menetystä. Evankelistan olkapää
oli väliasema Jeesuksen luo mentäessä,
siinä sopi itkeä ja rukoilla. Suuret talojen
tuivat täyttyivät ilta illan jälkeen; - ihmi-
sillä oli tarve tulla kohtaamaan Jumala,
oli niin hyvä julistaa.

Eräs ilta, sodan jälkeen, pohjalaisessa
suuressa tuvassa, oli niin koskettava, että
kerron sen tässä. Tuo seutu oli vahvaa,
elävää laestadiolaista maaperää. He hy-
väksyivät meidät – helluntaievangelistat,
kun julistimme Jeesuksen veren evankeli-
umia. Tuona iltana talon vanha isäntä oli
kiivennyt kiukaalle, ison muurin pääl-
le verhon taakse piiloon kuuntelemaan,
kun ei oikein kannattanut naispuhujia.
”Kun ois’ ollut veljet, niin hyvä.” Emme
sitä tienneet, että hän on siellä piilossa.
Herra vain tiesi ja pani minut tuona ilt-
tana saarnaamaan Sakkeuksesta Luuk.
19. Sakkeus tule nyt alas, tämä on sinun
viimeinen iltasi kohdata Jeesus! Minä
hehkutin sitä sanaa ja koin, että voitelu
oli ylläni. Silloin se tapahtui, isäntä tuli
alas että tömähti ja seisoo rappujen ala-
päässä kyneleet silmissä, kävelee luok-
semme pöydän päähän, polvistuu siinä ja
sanoo nuo laestodialaisille niin ominai-
set sanat: ”Saanko minäkin uskoa an-
teeksi – saanko uskoa anteeksi Herran
Jeesuksen nimessä, saanko?” Menin ai-
van sanottomaksi, enhän minä helluntai-
evankelista ollut tottunut tämänlaiseen
sielunhoitoon. Katsoin pöydän päässä is-
tuvaa uskonveljeä, majapaikkamme isän-

tää, Matti Viitakangasta, että mitäs nyt
tehdään. Tule auttamaan ja Matti tuli.
Käveli isännän luo, laski kätensä hänen
päälleen ja sanoi: ”Sinä saat uskoa synti-
si anteeksi Jeesuksen Kristuksen pyhässä
nimessä ja veressä rauhaan ja iloon asti.”

Herran läsnäolo oli valtava tuona ilt-
tana. Isäntä pyyhkii silmänsä kämmenen
syrrjällä, - nousee seisomaan ja ojentaa
kätensä ylös ja alkaa ylistää: ”Ole kiitetty
Herra Jeesus Kristus, ole kiitetty Herra
Jeesus,” ja kävelee kädet koholla väkijou-
kon keskellä omaan kamariinsa. Se oli
koskettava sielunhoitohetki, erikoinen
siksi, että laestodilaisten johtava ja ar-
vostettu veli otti synninpäästön vastaan
helluntaityttöjen kokouksessa, ja hellun-
tai-veli Matti, arvostettu osuuskaupan
johtaja sai siinä palvella.

Kenelläkään ei ollut kiirettä läh-
teä kotiin. Isännät siirtyivät pitkään ul-
koeteiseen polttelemaan piippujansa ja
naiset jäivät tupaankeskustelemaan El-
sen kanssa. Minä kiiruhdin isäntien pe-
rään ja aloin kysellä, että onko nyt us-
konasiat kaikilla kunnossa. Ei pohjalaiset
miehet niin vain aukene puhumaan,
mutta yksi heistä, joka sanoi nimekseen
Arska, vastasi kyselijälle, että nämä sie-
lunpelastusasiat on nyt jätettävä kevät-
talvelle. Tässä alkaa pian joulukiireet
ja muut monenmoiset, ei ole nyt aikaa,
mutta keväällä sitten. Kuitenkin Arska
jatko puhettaan ja aloin aavistella, että
tuo mies on evankeliumin verkossa jo
kiinni, niin kuin olikin. Kun ei nyt vain
kala karkaisi, pelkäsin. En vielä silloin ta-
junnutkaan miten ”suuri kala” sieltä on
tulossa. Sanoin Arskalle, että mitäs sit-
ten, jos sitä kevättälveä ei enää olekaan?
Hän oli sodassa taistellut mies, kyllä hän
oli kuoleman kanssa tutuksi tullut. Pyhä
Henki kuiskasi minulle, älä kiristä, löy-
sää siimaa, niinhän kunnan kalamies te-
kee, väsyttää ison kalan ensin. Sain sa-
notuksi Arskalle, saammeko rukoilla
Jumalaa tänä iltana tuolla majapaikas-
samme teidän puolestanne, että tämä
sielunpelastusasia tulisi teille tärkeäksi.

Arska vastasi, että sopii – rukoilkaa jos
luulette ja uskotte, että Jumala voi vai-
kuttaa minun asioihini. Sopimus tehtiin.

Me rukoilemme. Se oli kaksintaiste-
lu haaste – Jumalan ja Arskan välinen.
Ja todella tuona iltana rukoilimme Viit-
takankaalla, että Arska voisi kohdata
Jumalan. Vastaus tuli yllättävän pian.
Emme olleet vielä ehtineet nukkumaan
kun puhelin soi ja Arskan sisko soittaa
Matille, että hän ei tiedä mitä nyt on ta-
pahtumassa, mutta Arska hikoilee tuol-
la sängyssä ja sanoo, että jalat palaa. Ei
ne ole kuumat, kun koitin niitä, mutta
Arska vaan sanoo, että ne palaa helvetis-
sä. Kysyin saanko kutsua Matin tänne.
Sano, että kutsuu ja ottakoon mukaan
sen vanhemman tytön, ei sitä nuorta
– ei, ei. On tehtävä rippi. Nyt on tosiky-
symyksessä – on tehtävä rippi tänä yönä,
eikä se nuori tyttö saa olla sitä rippiä
kuulemassa. Arskan sisko valjasti hevo-
sen ja ajeli hakemaan Matin ja ja Elsen
hoitamaan Arskan sielua, me Lindan ja
lasten kanssa jäimme polvillemme ruko-
ukseen. Arska asui siskonsa kanssa suurta
perintötilaa tuolla kylällä. Arska kohtasi
Jumalan tuona yönä ja sai ihanan ja val-
tavan uudestisyntymisen armon. Rippi
tehtiin ja Jeesuksen Jumalan Pojan veri
puhdisti kaikesta synnistä. I Joh. 9:9.

Kuinka Kristuksen valtaama ja Py-
hän Hengen täyttämä Jumalan lapsi Ars-
kasta tulikaan; opissa ja elämässä. Hän
oli tosisaan rehellisesti haastanut Juma-
lan kaksintaisteluun. Tottakai Herra vas-
tasi koko armonsa täyteydellä. Arska oli
ja palveli seurakunnassa aivan erikoiselle
rakkaudella ja ilolla. Kuinka onnellinen
olinkaan tuona yönä kiittäessäni Herraa
aamutunneille asti, että Hän piti huolen,
ettei verkko revennyt ja iso kala karannut
pieneltä evankelistalta. Kiitos Jeesus!

Tällaisia ne ovat evankelistan matka-
muistot.

SANNI SÄRKKÄ

Puhelinhartaudet Kanadassa

Toronton Saalem Seurakunta

416.222.747

Sudburyn Siion Seurakunta

705.522.5540

Sault Ste. Marien Kotikirkon Seurakunta

705.253.2427

Thunder Bayn Saalem Seurakunta

807.767.7875

Vancouverin Bethel Seurakunta

604.324.4447

Kukka pihamaan

Katselen kukkaa pihamaan
On noussut pinnalle kevään tullen
Saa lehdet vihreät voimakkaat
Ruohon keskelle pihamaan.

Niitä nousee kuin kylvetty ois,
Valloittavat ruohon pihamaan.
Joka kärsii kuihtuu rinnalla sen
Vie voimat kaikki ruoholta pihamaan.

Pian alkaa nuppuja nousemaan,
Värit keltaiset kukaksi puhkeaa.
Vieri vieressä niitä kukoistaa
Niin kauniilta näyttää pihamaa.

Nyt katselen untuvapalloja,
Jotka kertoo viattomana tarinan tään.

On kukat kuihtuneet kadonneet,
Siemenet levittäytyy ympäri pihamaan.

Sadon runsaan kanta satakertaisen,
Jonka todeta voi kevään tullen.
Keltakukkia nousee,
Jälleen kukoistaa pihamaa.

On siemen taivaallinen,
Kylvetty monen sydämeen.
Vaun houkutukset monet,
Tukahduttaneet sen.

Oi, jos siemenet taivaalliset
Yhtä runsaan sadon kantais.
Niin monet taivaan kotiin ne kantais,
Luokse Jumalan Kaikkivaltiaan.

Terttu Sievänen

Lähetystyön Viesti

www.lahetys.info



ULKOLÄHETYSKASSA - USA
Ulla Saari
ullasaari@gmail.com
LÄHETYSKOORDINAATTORIN
YHTEYSTIEDOT
Ari Rocklin
ari@lahetys.info

Uutisia Bulamba, Tanzaniasta

Elämä täällä Bulamba, Tansaniassa menee eteenpäin. Itse kylässä on tapahtumassa melkoisesti jännittäviä muutoksia.

Olemme nähneet sähköyhtiön tulevan ja pystyttävän pylväitä sekä vetävän sähköjohtoa rullittain. Alhaalla, lähellä Victoria järveä, on menossa toinen projekti. Se näyttää suurelta pumppulaitokselta putkistoineen. Vesi tulee Bulambaan! Vain nämä kaksi perusmukavuutta, mitkä me otamme itsestäänselvänä, muuttaa monien elämää.



Meidän Mwiseni kirkkorakennus-projekti edistyy erittäin hyvin. Tukirakenne on paikoillaan ja katon metallirunko lähes valmis. Katto tulisi olemaan paikoillaan huhtikuun 6. päivään mennessä. Niin on suunniteltu, koska silloin on poikamme Nicholaksen lähtiäiset ja samalla kirkkorakennuksen avajaiset.

Nyt kun tämä kirkko on lähes valmis, aloitamme toisen kirkon katto-projektin

Kisorya nimisessä kylässä. Pienessä kylässä yleensä saadaan riittävästi varoja kokoon seiniä varten, mutta mikä tulee kattoon, varat ovatkin jo siihen mennessä kuivuneet loppuun. Esimerkiksi Kisorya kirkko on odottanut kattoa seitsemän vuotta. Olemme iloisia että pystymme auttamaan tällä tavalla. Tämän jälkeen on jo kaksi muuta jonossa.

Tällä meidän niemimaallamme on vielä tavoittamattomia kyliä. Teemme pastoreittemme kanssa yhteistyötä, saadaksemme Jumalan Sanan leviämään niin että uusia seurakuntia voidaan perustaa näille alueille.

Meidän perheessämme on tapahtumassa muutoksia. Nicholas, oltuaan täällä 18 kuukautta, on nyt lähdössä Suomeen. Hän on ollut suurena apuna opettaessaan englantia paikallisille, sekä toimiessaan paikallisen ylistysryhmän johtajana. Tulemme kaipaamaan häntä.

SAM JA SAARA LEPPÄNEN

Tervehdys Orientista!

Leuto talvi on tuonut matkassaan aikaisen kevään ja sen myötä myös uusia tuulia työsaralle.

Anne aloitti jatko-opiskelut englannin kielen tukiopettajan pätevyyteen alkuvuodesta ja on nyt siinä vaiheessa, että lopputyö on puhtaaksikirjoitusta ja lähettämistä vailla valmis. Kaikki aikaisemmat tehtävät ja testi ovat menneet hyvillä arvosanoilla läpi. Olemme rästä tosi kiitollisia Taivaan Isälle.

Kenny oli yhtenä koulumme edustajana kansainvälisten kristillisten koulujen kuoro- ja soitintapahtumassa Prahassa, Tšekin. Matka kesti viisi päivää. Päivittäiset harjoitukset tiivistyivät mahtavaan konserttiin Prahan keskustassa olevassa suuressa katedraalissa.

Seurakunta: Vastasimme uuden paikallisen seurakunnan kutsuun tulla auttamaan pyhäkoulu- ja nuortentyössä. Reilun kuukauden olemme olleet mukana auttamassa ja löytämässä sitä omaa paikkaamme seurakunnan keskellä. Annella on vastuu pyhäkoulutyöstä ja yhdessä sitten alamme tehdä myös nuortenparissa työtä. Hank toimii myös seurakunnan mediatyö-ryhmässä.

Viimekuussa Hank oli paikallisena edustajana mukana suomalaisessa kuvaus-



Pastori Ali siunaamassa pvhäkoululaisia ja opettajia.

ryhmässä, joka teki 15 ohjelmaa Ilmestyskirjan 7-seurakunnan tiimoilta. Ohjelmat esitetään Suomessa Kanava-7:ltä huhtikuun puolestavälillä eteenpäin.

Esirukouksenne on korvaamaton tuki yhteistyöllemme - kiitos mukana olostanne!

SIUNATTUA KEVÄTTÄ JA ILOA TYÖHÖNNE!

ANNE, HANK & KENNY



Maanääriin asti alkaen Jerusalemistä

Tässä on terveiset Rauha-Lilja Ben-Kikiltä, joka on Olavi ja Kalevi Syvännön sisko. Rauha on eläkkeellä oleva sairaanhoitaja, mutta on aktiivisesti mukana työssä veljiensä kanssa. He jakavat Raamattuja moniin eriin paikkoihin.

He jakavat Raamattuja moniin eriin paikkoihin.

- Synnyin Suomessa 12.10.39 talvisodan alkaessa. Tulimme Israeliin 09.09.1949 yhdessä äitimme kanssa. Isä oli tullut jo vuonna 1947. Valmistuin sairaanhoitajaksi ja toimin ammatissani eri tehtävissä Israelissa noin 40 vuotta. Olin isäni vierellä, kun hän sai kutsun Herransa luo, juutalaisten pääsiäsaattona, joka oli pitkäperjantai 04.1998. Siinä tein lupauksen Jumalalle palvella häntä missä Hän hyväksi näkee.

Siirryttyäni eläkkeelle, luulin, että olin jo työni

tehnyt, mutta vuodesta 2000 keväällä alkoi uusi vaihe elämässäni. Sain ihmeellisiä profetioita. Jumala kutsui minut viemään Sanaa maanääriin asti, "alkaen Jerusalemistä" aina Venäjän perukoille ja Kiinaankin! Lähdin silloin keväällä 2000, Siperian halki junalla Vladivostokiin ja takaisin inkeriläisen sisaren kanssa, joka osasi venäjää ja jaoimme evankeliumia eri paikoissa. Tästä alkoi vaeltamiseni Venäjällä eri kohteissa, vankeiloissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, orpokodeissa,

Ararat on aina armenialaisten mielissä

Hovhannes Tovmasyan toivoo Raamatun käytön lisääntyvän



Hovhannes Tovmasyan

Armenian pääkaupungin, Jerevanin suurimmassa puistossa lapset leikkivät pienen, puisen Nooan arkin sisällä. - Täällä on humoristinen, vanha sanonta: "Kun Nooa arkki pysähtyi Araratille, niin armenialaiset olivat paikalla toivottamassa hänet tervetulleeksi." Olemme hyvin ylpeitä Nooasta, tai ainakin Nooasta puhutaan paljon, kertoo armenialainen kielen tutkija, kielenopettaja ja kääntäjä Hovhannes Tovmasyan.

Armenia on maailman ensimmäinen, virallisesti kristitty valtio. Armenian Kuningaskunta julistautui kristilliseksi vuonna 301. Armenialaisen kansanperinteen mukaan opetuslapset Taddeus ja Bartolomeus julistivat ensimmäisenä evankeliumia Armeniassa. Orientaalisortodoksisiin kirkkoihin kuuluva Armenian Apostolinen kirkko on maailman vanhimpia kirkkoja. Ensimmäiset Raamatunosien käännökset valmistuivat armeniaksi jo vuonna 411. Koko Raamattu valmistui 434 eli 1208 vuotta aikaisemmin kuin suomalainen, koko Raamattu.

- Jos olet syntynyt armenialaiseksi, niin olet kristitty. Näin ihmiset ajattelevat. He tietävät jotain Raamatusta, mutta he eivät lue eivätkä opiskele Raamattua. Perheillä on suuri merkitys armeniassa. Jos perheessä ei ole Raamatun lukemisen kulttuuria, eivät lapsetkaan lue Raamattua. Yksi syy miksi Armeniassa ei lueta paljon Raamattua on se, että armeniankielinen Raamattu on osittain kirjoitettu niin, että kaikki tämän päivän ihmiset eivät sitä ymmärrä.

Mies ja "kielipää"

Hovhannes aloitti kielitieteen opiskelut vuonna 1989 Jerevanin Yliopistossa. - Tiedän, että minulla on Jumalan antama kutsu sydämessä. Opiskelin ja tein töitä hankkiakseni tarvittavat varat. Samaan aikaan Armeniaan tulvi länsimaisia lähettejä. Toimin kielenkääntäjänä armeniasta englanniksi. Opetin yli 100 yhdysvaltalaiselle armeniaa. Luin englantilaista Raamattua ymmärtääkseni paremmin armenian kielistä Raamattua. Armenia on minun äidinkieleni ja ymmärsin paremmin englanninkielistä Raamattua kuin omasta, äidinkielisestä Raamatusta. Pysähdyn ajattelemaan. Hetkinen, kummatkin ovat käännöksiä. Minun täytyy mennä alkuperäiseen tekstiin, jos haluan todella oppia tuntemaan Jumalan Sanan. Jumala on antanut minulle kielipään. Minun tehtäväni on käyttää sitä lahjaa minkä Jumala on minulle antanut, Hovhannes Tovmasyan jatkaa. - Minulla on sisimmässäni rakkaus Israelia kohtaan. En tiedä mistä se on tullut. Se vain on. Sydämeni miltei pomppii, kun kuulen sanan Israel. Armenia on muslimimaiden ympäröimä. Minä kiinnostuin kuitenkin juutalaisesta maailmasta. Kun aloitin Tooran ja Psalmien lukemisen hepreaksi, niin se oli aivan kuin uuden Raamatun lukemista.

Raamattua kääntämään

Hovhannes Tovmasyan opiskeli seitsemän kuukautta Raamattukääntäjien Kodissa Jerusalemissa. Mirja ja Halvor Ronningin perustama Raamatukoti jakaa Heprealaisen Yliopiston opiskeluohjelman. Raamatunkääntäjille suunnattu kurssi käsittää muun muassa Raamatun hepreaa, nykyhepreaa, Vanhan testamentin tekstianalyysiä ja

Raamatun maantietoa, historiaa, arkeologiaa, tapoja, kasvistoa ja eläimistöä. - Kurssi ylitti kaikki odotukseni. Ihailen Ronningien suurta asiantuntemusta. Kurssi muutti koko minun elämäni. Haluan olla mukana Raamatun käännöstyössä konsulttina ja tietysti myös teen parhaani armeniankielisen Raamatun luettavuuden ja tarkkuuden parantamiseksi.

Erlaisia vuoria

Armenian kielen aakkoset olivat ensimmäiseksi kirjallisessa käytössä Raamatun kääntämisessä. - Ensimmäiseksi aakkosia käytettiin Raamatun kääntämiseen. Käännöksessä käytettiin kreikankielistä Septuaginta ja syyrialaista Peshitta eikä alkuperäisestä, hepreankielisestä ja kreikankielisestä tekstistä. Armenialainen käännös on paikoitellen hyvä, toiset jakeet ovat kuitenkin vaikeita ymmärtää tai jopa väärin käännettyjä. Olen tehnyt alkuperäisestä tekstistä pohjakäännöksen. Tutkin kirjoituksia ajatuksella: "Sanooko teksti todella näin?"

Hovhannes Tovmasyan kertoo myös Israelin maantiedosta ja luonnosta. - Esimerkiksi Etelä-Afrikasta ja Oseaniasta Raamatukodille tulevat raamatunkääntäjät ovat yllättyneitä. Esimerkiksi Papua-Uudella-Guinealla vuoret ovat suuria ja korkeita. Kääntäjille on yllätys, että Siionin vuori ei ole vuori siinä merkityksessä kuin vuotta kutsutaan heidän kotimaassaan. Brasilialaiset puolestaan ajattelevat, että Jordan joki on kuin Amazon. Heille on yllätys nähdä suhteellisen vaatimaton joki, mikä Jordan on. Joet erämaassa on vaikea käsitte. Monissa Etelä-Amerikan maissa ei ole kuivia uomia, jotka täyttyvät sateella. Israelissa rukoillaan sadet-

ta. Papua-Uudesta-Guineasta tulleet ihmiset eivät tätä. Heidän kotimaassaan ei yleensä rukoilla sadetta. Siellä sataa paljon ja vettä on aina runsaasti. Miksi ihmiset rukoilevat sadetta? Sitä papuausi-guinealaiset eivät ymmärrä.

Kaikki riippuu motivaatiosta

Tovmasyan tietää, että kielen opiskelussa motivaatio on enemmän kuin tärkeä. - Jos motivaatio on voimakas niin ihminen oppii. Toisilla ihmisillä yksinkertaisesti on hyvä kielipää. Jollakin taas on hyvä matematiikan pää, minulla ei ole. Minulla on hyvä kielipää. Elämän olosuhteet ovat myös tärkeitä kielen oppimisessa. Esimerkiksi jos on töissä pitkiä päiviä, niin illalla on väsynyt, eikä jaksa opiskella. Toisilla on perhe ympärillä ja perheelle tulee tietysti antaa aikaa. Toisaalta, jos on motivaatiota, niin aikaa löytyy varmasti. Tovmasyanin kaipausta ja päämäärä on seurakuntien innoittaminen lähetystyöhön. - Seurakunta kuolee ellei se lähetä. Armenialaiset voivat mennä Iraniin, yhdysvaltalaiset eivät. Tämä on yksi esimerkki. Jumala avaa ovia opiskelijoille usein vaikeisiin maihin. Haluan olla innostamassa Jumalan kutsumia henkilöitä. Raamatun kääntäminen on yksi erittäin tärkeä osa lähetystyötä.

EERO KETOLA

Araratin vuori sijaitsee Armenian lähellä, mutta Turkin puolella. Ararat on 5 137 metriä korkea ja se on Armenian kansallissymboli. Nooan arkki pysähtyi Ararat-vuorelle. Vuorelta on löydetty muun muassa miehen mittaisia, kiviänkureita joita Nooa todennäköisesti käytti aluksessaan.

köyhissä kylissä. Näin kipeät tarpeet ja puutteelliset olosuhteet.

Aloimme lähettää Raamattujen lisäksi avustusta konteissa Viipurista käsin Suomessa olevien ystävien avulla. Niitä olemme lähettäneet jo 39! Olin niitä pakkaamassa ja sitten jokaista niistä perillä jakamassakin. Nyt emme enää voi niitä lähettää olosuhteiden takia. Ajat muuttuvat, mutta työ jatkuu.

Keskelle Siperiaa, Omskin kaupunkiin on perustettu ei voittoa saava lasten avustusjärjestö "Raduga", jonka perusti henkilö, jonka olin tavannut junassa

vuonna 2001. Hän tuli uskoon ja olemme tiiviissä yhteistyössä. Tämä järjestö toimii ja auttaa sairaita ja köyhiä lapsia monella eri tavalla. Nyt viimeksi, kun kävin joulukuussa 2013, tuli eteemme haaste auttaa perheitä, joilla on lapsia, jotka sairastavat parantumattomia tautia. Uskomatonta, mutta on tilanteita, että sairaala lähettää lapsen kotiin kuolemaan. Siis ei ole saattohoitopaikkaa lapsille. Sitä olemme nyt rukoilemassa. Koemme tärkeänä, että sekä lapsi että koko perhe saa myös hengellistä tukea kaiken muun avun lisäksi.

Joitakin vuosia sitten tuli kuvioihin matkoja Kiinaankin. Olen ollut siellä eri kansallisuuksien parissa, eväinäni pieniä laitteita, jotka latautuvat auringon valolla, joilla voi sitten kuunnella Sanaa. Niihin on ladattu Raamattu tai Uusi testamentti eri kielillä ja murteilla. Näitä puhuvia laitteita jaan myös Venäjällä. Sielläkin on eri kansallisuuksia. Lisäksi ne ovat erinomainen väline antaa sokeille, rammoille, vanhuksille, sairaille ja lukutaidottomille.

Nyt keväällä tulee kuluneeksi 14 vuotta ensimmäisestä matkastani. KIITOS

HERRALLE! Koen, että tämä on minulle ollut satua ihmeellisempää!

Kiitos Herralle joka on pitänyt terveenä ja varustanut kaikella tarvittavalla, vaikka en olekaan minkään seurakunnan lähetti. Jos haluat tukea tätä työtä jollakin tavalla, voit ottaa yhteyttä.

RAUHA-LILJA BEN-KIKI

Osoite:
P.O.Box 06154
58162 Holon, Israel.

Äiti

*"Pienen pienen laulun tein
omalle äidilleni kevään kukka-
set hälle vein, lahjaksi äidilleni.
Äiti on armain päällä maan, äi-
tiä aina mä muistan"*

**Tämä oli laulu, jonka äidilleni lau-
loin puhelimen välityksellä hänen
viimeisten elinviikkojensa aikana.
Jostain syystä aistin, ettei meillä
ole paljon aikaa jäljellä. Niin sii-
nä kävikin. Aika loppui.**

Palasimme juuri kotiin Suomesta sis-
koni kanssa. Olimme siunaamassa äi-
din hauraan savimajan haudan lepoon,
vaikka niin selvästi totesimme, ettei hän
ole siellä. Hän on rakastavan ja hoita-
van Isän luona Taivaassa. Se on valtava
lohdutus. Mitä on äiti? Se on maailman
kaunein sana, mihin liittyy niin paljon
asioita. Tunnetta, rakkautta, vaatimuk-

sia, huolta, työtä, itsensä unohtamista
ja loputonta jakamista. Niin meillekin,
äiti oli keskipiste ja meidän koti, jonne
saimme yhdessä kokoontua. Vuosien
mittaan kodin puhelinnumerot vaihtuivat
palvelukotiin, vanhainkotiin ja
terveyskeskukseen. Muistona siitä lap-
punen jääkaapin ovesta viimeisestä pu-
helinnumerosta. Sillä saimme yhteyden
vielä äitiin ihan viimeisiin minuutteihin
saakka. Tuttu, rakas ääni ei vastaa
enää.

Muistan kuinka pienenä tyttönä
valmisteltiin huolella äitienpäivää, pienet
sormet askartelivat paperille mitä
kauneimpia kukkasja ja lapsen hellät
tunteet runoiltiin siihen kiitokseksi. Äitienpäivä-aamuna sitten juhlallisesti
kannettiin kahvit äidille vuoteeseen
laulaen tuttuja äitienpäivälauluja. Nyt
on toisin.

Äitienpäivä kukat on jo annettu.
Ne laskettiin hellästi haudalle. Viimeisiä
katsomisia ja hyvästejä sanoessa äiti
sai mukaansa vaaleanpunaisen ruusu-
kortin, joka oli rakkausviestein allekir-
joitettu ja se toimi samalla äitienpäivä
korttina. Viimeinen mahdollisuus näin

läheiseen kontaktiin maallisessa puit-
teissa, sillä tämä äitienpäivä on erilai-
nen. Se ensimmäinen ilman häntä.

Mutta jonain päivänä jälleennäke-
misen riemu on suuri. Kiitän Jumalaa
äidin pitkästä iästä, yhteisistä vietetyistä
hetkistä, joilla yritettiin paikata me-
netetyt vuodet. Syvällisistä, arvokkaista
keskusteluhetkistämme, vierailut men-
neisyyteen, joihin liittyi kipua, kyyneleitä,
toivoa ja naurua. Oppia tunte-
maan toisemme jälleen.

Vain me, äiti ja tytär, äiti ja lapsi,
ystävät. Ei täydellisiä, mutta elämää
eläneinä ja rakkaita toisilleen. Muistoissa
on kävelyretket ja kahvitaukiot ja tuoreen
pullan ja leivän tuoksu. Se on se, mikä
kuuluu äitiin. Nämä kaikki ovat aarteita,
näkyttömiä siteitä, muistoja ja tunteita,
joita tulee vastaan päivittäin, eläytystä
hetkistä. Jokaisena äitienpäivänä rakensin
muistojeni puutarhasta ajatusten sillan
äidin luokse ylit maitten ja mannerten.
Pidän sen sillan avoimena edelleen, mutta
nyt se on kaunis kaarisilta Taivaaseen. Sillä
et ole poissa, vaan luoksemme saavut, mukana
jokaisen alkavan aamun ja jokaisen



Merja äitinsä sylissä

päättävän illan myötä, toivotat meille
hyvää yötä. Kiitos Äiti!

Siunattua Äitienpäivää kaikille äideille!

MERJA TUOHIMAA

Kristus elää minussa! OSA 2

Pyhän Hengen tulee avata ymmärryksemme ja henkemme näkemään, että Jeesus Kristus ei asu kätöksessä ainoastaan hengessäni, vaan hän voi kaikessa väkevyydessään vaikuttaa ja virrata kauttani avuksi ympärilläni olevaan kärsivään maailmaan.

Kun käsitämme meissä asuvan Pyhän Hengen voiman valtavan potentiaalain, asiat, jotka ennen tuntuivat mahdottomilta, tulevat mahdollisiksi, koska emme enää elä omien inhimillisten toimintakykyjemme varassa vaan Pyhän Hengen, ylösnousemusvoiman, mahdollisuuksissa.

"Julistaakseni täydellisesti Jumalan sanan, sen salaisuuden, joka on ollut kätöksessä ikuisista ajoista ja polvesta polveen, mutta joka nyt on ilmoitettu hänen pyhilleen. Heille Jumala tahtoi antaa tiedoksi, miten valtava on pakanakansojen keskuudessa tämän salaisuuden kirkkaus: Kristus teissä, kirkkauden toivo. Häntä me julistamme neuvoen ja opettaen jokaista ihmistä kaikella viisaudella, asettaaksemme esiin jokaisen ihmisen täydellisenä Kristuksessa. Sitä varten minä näen vaivaa taistellen, hänen vaikutuksensa mukaan, joka vaikuttaa minussa voimakkaasti."

Paavali tuo esille, että suurin ja mitaamattomin salaisuus, mysteeri, on se, että Kristus asuu meissä. Hän asuu meissä siis kaikessa voimassaan, väkevyydessään ja auktoriteetissaan. Kristus minussa voi tehdä mitaamattomasti ihmisiä minussa ja minun kauttani. Tämän näkökulman ymmärtäminen avaa vaelluksellemme uusia ulottuvuuksia Herrassa.

Voima arjessa

Kanadalainen helluntaipioneeri John G. Lake (1870 –1935) vaelsi tässä todellisuudessa, ja hänen palvelutyönsä oli oiva todistus meissä asuvan Kristuksen voiman vaikutuksesta ympäristöömme. John G. Laken elämästä on kerrottu seuraava, tätä totuutta valaiseva tapaus. Pastori Lake oli Chicagossa konferenssissa, ja eräs iäkäs sisar tuli hänen luokseen pyytämään rukousta sairautensa takia. Pastori Lake kysyi sisarelta, kuinka kauan hän oli ollut uskossa. "Lapsuudestani saakka," sisar vastasi. John G. Lake ryhtyi opettamaan sisarta perustuen Jumalan sanaan. Hän selitti, että Jumala odotti saavansa nähdä naisessa hengellistä kasvua ja sitä, että Jumalan Pyhä Henki saa hänessä enemmän tilaa. Samalla tapaa kuin Pyhä Henki on vapauttanut hänet synnin siteistä ja epäpyhistä mielihaluista, samalla tapaa Pyhän Hengen voima vapauttaa hänet ruumiissa vaikuttavasta reumatismista ja muista sairauksista. Sitten Pastori Lake sanoi: "Rakas sisareni. Jokainen voi nähdä, että Kristus asuu sinun hengessäsi. Anna ajattelusi, ymmärryksesi, laajentua hieman. Anna mielesi käsittää, että aivan samoin kuin Jeesus asuu hengessäsi ja on vallannut sielusi, samalla tapaa hän on vallannut veresi ja munuaisesi ja vanhat reumatismien vaivaamat luusi, ja sama asia tapahtuu luissasi, kun ymmärrät sen totuuden, joka tapahtui hengessäsi, kun tulit uskoon alttarilla."

Sisar pyysi pastori Lakea rukoilemaan puolestaan, mutta Lake kieltäytyi sanoen: "Haluun sinun parantuvan niin, että ymmärrät saman Kristuksen, joka asuu hengessäsi ja sielussasi, olevan myös

sinun luissasi ja veressäsi ja aivoissasi."

Välittömästi nainen hyppäsi jaloilleen ja sanoi: "Jumalani! Hän todellakin asuu minussa." Ja näin nainen parani.

Toinen hieman samankaltainen tilanne tapahtui, kun afrikkalainen työntekijä tuli pastori Laken luokse ja pyysi tätä rukoilemaan puolestaan, että Jumala antaisi hänen uudelleen toimia kieliläpuhumisen ja kielten selittämisen armolahjoissa, jotka olivat toimineet vielä vuosi sitten. Nyt mies ei ollut puhunut kielillä eikä selittänyt vuoteen. Vastauksena miehen rukouspyyntöön Lake kieltäytyi ja sanoi: "Mene ja heittäydy lattialle ja hiljennä. Anna Jumalan liikkua elämässäsi." Mies teki ohjeitten mukaisesti, ja hetken kuluttua John G. Lake kuuli miehen puhuvan kielillä ja pastori Lake koki selityksen virtaavan henkeensä.

Tämä esimerkki on hyvin valaiseva. Kristus asuu meissä. Pyhä Henki asuu meidän sisimmässämme. Afrikkalainen työntekijäveli ikään kuin asettui itse siivuun ja antoi Pyhän Hengen vapaasti tulla julki itsensä kautta. Pyhä Henki oli siellä ja oli ollut koko ajan. Mies itse oli vain este tämän todellisuuden esiin tulemiselle. Miehen kohdalla oli kyse kieliläpuhumisen ja kielten selittämisen armolahjasta, meidän itsekunkin kohdalla tilanne voi olla joku toinen. Samalla tapaa Kristus asuu sinussa ja minussa. Tehdävämme on itse astua syrjään ja antaa Pyhän Hengen ylösnousemusvoiman virrata kauttamme.

John G. Lake on todennut, että kristitty kompastee tämän tosiasian edessä päivittäin. Hän epäilee ja pelkää ja ihmettelee, onko Kristus todella hänessä.

"Rakas veli ja sisar", Lake jatkaa: "Anna Kristukselle mahdollisuus ilmoittaa itsensä. Hän on siellä. Ehkäpä ymmärtämyksen puutteesta johtuen sielusi on suljettu, eikä hän voi ilmoittaa itseään. Salaisuus on antaa sydämessäsi olevan Jumalan armon virrata ulos sinun käsiesi kautta ulkopuoliseen maailmaan. Se on todellinen salaisuus. Älä vangitse Kristusta sisällesi. Anna hänen elää, ilmentää itseään ja toimia kauttasi."

Ylösnoussut Kristus elää meissä ja meidän kauttamme koskettaa maailmaa. Voimme huudahtaa yhdessä apostoli Paavalin kanssa: "Enää en elä minä, vaan Kristus elää minussa. Minkä nyt elän lihassa, sen elän uskossa Jumalan Poikaan." Tätä on ylösnousemuselämä jo tässä ajassa

MARKO SELKOMAA



Olen käyttänyt Raamatun lainauksissa Raamattu Kansalle 2012 käännöstä ellei toisin ole mainittu. Kirjoitus on muokattu versio kirjani Parantakaa sairaita (Aikamedia 2011) sivuilta 205 – 210, luvusta nimeltä Kristus minussa.

PERHEPALSTA

Evankelista Sanni Särkkä 90 vuotta

Psalmissa 71:15 lukee: "Minä julistan uskollista hyvyttäsi ja alati sinun apusi runsautta, jonka mittaa ja määrää en tiedä." Itse asiassa koko psalmi kuvaa kauniisti Herraan luottavan vanhuksen elämää ja asennetta, mutta erityisesti tuo jae osuu kohdalleen, kun mietimme evankelista Sanni Särkän pitkää palvelustehtävää.

Huhtikuun toisena päivänä, Sudbryn Siion kirkon ala-salissa, saimme olla todistamassa tämän Psalmin jakeiden paikkansapitävyyttä ja toteutumista kirjaimellisesti rakkaan sisaremmen Sanni Särkän elämässä. Tuona päivänä (virallisesti 3.4.14), Sannin 90-vuotisjuhlapäivänä oli ystäviä kokoontunut läheltä ja kaukaa juhlimaan korkeaan ikään päässeeseen Herran palvelijan monivaiheista elämää. Jumalan uskollisuus ja armo nousi esiin eri puheista ja lauluista, joita juhlassa esitettiin. Ja kun katselin syntymäpäiväsankarin olemusta ja kuuntelin hänen kommenttejaan ja pikku puhettaan, niin oli pakko yhtyä toteamaan Jumalan uskollinen huolenpito ja mukanaolo hänen elämänsä eri tilanteissa.

Psalmin kirjoittaja jatkaa jakeissa 17 ja 18: "Jumala, sinä olit opastajani jo kun olin nuori, ja tähän päivään asti olen saanut kertoa ihmeistäsi. Kun nyt olen vanha ja harmaapäinen, älä hylkää minua, Jumala. Minä julistan tuleville polville kätessäsi mahtia ja tekojesi suuruutta." Nuo sanat ovat täydellisessä harmoniassa tämän yhä energiaa, viisautta ja terävää muistia uhkuvassa evankelistassa. Nuorempana

sanan palvelijana koen sitä samaa iloa ja riemua, kun saamme yhdessä olla palvelemassa elämällemme taivaan ikuista valtakuntaa. Työnantaja, kaikkivaltias Jumala on ohjannut nuoruuden vuosina ja kutsunut mukaan elopellolle kertomaan Jumalan ihmeistä ja rakkaudesta. Kun katson Sannin olemusta niin se vakuuttaa psalmin kirjoittajan ajatukset tosiksi. Ei ole Jumala hylännyt, ei ole Ju-



mala unohtanut, ei ole Jumala laittanut syrjään, vielä voidaan olla mukana julistamassa tuleville polville Jumalan käden mahtavuutta ja suuria tekoja.

Kuinka monet ovat tulleet uskoon ja saaneet apua vuosikymmenien aikaisissa sananjulistus- ja sielunhoito tilanteissa? Sen vain Jumala tietää. Mutta luku on



varmaan merkittävä. Ja kun tiedämme, että jo yksikin uudestisyntynyt ihminen on korvaamaton, iankaikkisuuteen pelastunut ja taivaaseen matkalla oleva, on myös Sannin kutsumus ja työ ollut sanoin kuvaamattoman arvokasta. Ja sitä se on edelleenkin. Kuten hän itse sanoo: "Katsokaa tarkasti milloin päästätte vanhan sotaratsun pilttuusta ulos, sillä sitä on vaikea saada sinne takaisin!" No ne kerrat, kun olemme saaneet Sannin puhujapöytänsä taakse, olemme kuulleet sieltä selvän ja kirkkaan äänen kuin torven äänen taistelutantereelta: Veron evankeliumin, muuttumattoman armon ja iankaikkisen rakkauden äänen! Sitä kyllä jaksaa kuunnella ja siitä saa aina voimaa ja rohkaisua matkalle.

Jae 23 jatkaa: "Minun huuleni avautuvat ilohuutoon. Minä laulan sinulle

kiitosta, koska sinä lunastit minut." Nyt juhlapäivänä saimme iloita ja riemuita yhdessä eri seurakunnista ja paikkakunnilta tulleiden ystävien kanssa. Kaukaisimmat yllätysvieraat, Sannin sukulaiset, tulivat Suomesta asti. Hetken kesti, ennen kuin Sanni käsitti keitä siinä tuli häntä onnittelemaan. Ja spontaani hänen kysymyksensä kuului: "No mitä te täällä teette? Ja vastaus: "Juhlimme yhdessä ystävien kanssa sinua ja Jumalan uskollisuutta." Psalmikirjoittaja kiteyttää ilomme ja todellisen juhlimisen aiheen... "koska sinä lunastit minut."

Onnea ja siunausta Sanni sisaremmen edelleenkin jokaiseen päivään värikkäälle evankelistan poluille.

SAM TUOKKOLA

90 vuotiasta Niiloa onnittelemassa

Evankelista, saarnaaja ja Herran sotien ja Suomenkin sotien veteraani Niilo Hyytiäinen saavutti tuon kunnioitettavan iän 26.4. 2014. Niinpä joukko ystäviä, Vancouverin Kotikirkon veljiä ja sisaria, tuli onnittelemaan häntä Finnish Manorille, jossa hän vaimonsa Pirkon kanssa asustaa.

Käytävillä oli paljon tauluja, ja monessa niistä näkyi Niilo Hyytiäisen nimi. Mutta varsinainen taidegalleria avautui eteen, kun astui Niilon ja Pirkon kotiin. Seinät olivat täynnä upeita maisemia ja kukkatauluja. Jumala on varustanut tämän päivänsankarin runsailla taiteilijan lahjoilla. Ja ne lahjat on vuosikymmenien varrella todella pantu käytäntöön.

Joka ovenavauksella tuli lisää ystäviä ja kukkia. Ja kuinkas muuten, upea kahvipöytä kaikkine herkkuihin oli tietenkin valmiina nautittavaksi. Salamat välähtelivät ja sankareita kuvattiin, ja alkoi iloinen seurustelu. Monet muistelivat Niilon elämänvaiheita. Vuosikymmenien takaiset evankelioimismatkat,



Niilo ja Pirkko juhlapöydän ääressä

yhteiset kokemukset seurakunnassa, Niilon uskollisuus edesmenneen sokean Miriaminsa hoitajana ja nyt Pirkon auttajana sairauksien aikana saivat suuren arvostuksen. Pirkko Hyytiäinen puheessaan antoi miehelleen sydämelliset kiitokset kaikesta yhteisestä ja kertoi läm-

pimin sanoin, kuinka onnellista on olla ja elää Niilon kanssa. Pirteänä välipalana pikkupoika Alex lauloi äitinsä Anne Tuppuraisen kanssa 'vaarille' pari laulua.

Monia kiinnosti kodin seinällä oleva kuva mitavasta soittokunnasta Suomessa. Siinä oli Niilo nuorena miehenä torvensa kanssa sekä monta muuta tunnettua, kuten Veikko Manninen, Veikko Kyllönen, jopa Riku-pastori löysi siitä oman isänsä. Loppupuheessaan Niilo vähätteli itseään ja ansioitaan, mutta kaikki mukana olleet olivat oppineet tuntemaan hänet nöyränä Jumalan palvelijana, sopuisana uskonveljenä ja monitaitoisena miehenä.

Juhlan päätteeksi Kotikirkon pastori Riku Tuppurainen siunasi Niiloa ja Pirkkoa, heidän perheväkeään ja koko suomalaista lepakotia, jonka suojissa monet saavat viettää turvallisesti elämänsä loppupuolta. Ystävät kautta maailman toivottavat Niilolle runsaita Jumalan siunauksia ja lisää onnellisia päiviä Pirkon kanssa.

LM

Pääsiäisjuhlat Vancouverissa



Ristin sanoma on voittamaton, ja Jeesus Kristus on sen kaiken keskipisteenä. Pastori Allen Wörlin Yhdysvalloista julisti väkevästi ja suurella arvovallalla pääsiäisen keskeisiä totuuksia Vancouverin Kotikirkossa. Erinomaisena

tulkkina toimi Anne Tuppurainen. Kotikirkossa soi juhlamusiikki ja laulettiin koko sydäimestä pääsiäiseen liittyviä lauluja yhdessä, kuorona, ryhmissä ja sooloina. Pitkäperjantaita sävytti ehtoollinen ja lauantaina musiikkijuhla, jonka jälkeen nautittiin yhdessä upean voileipäpöydän antimia. Siinä tilanteessa myös kunniakonsuli Tom Nyberg puhui ja antoi tunnustusta lännen suomalaisten hienoille saavutuksille.

Allen Wörlinin isä Rudolph Wörlin oli aikanaan kuin uskon patriarkka Amerikan suomalaisten joukossa, ja yhtä arvokkaasti avasi nyt hänen poikansa Jumalan ikuista sanomaa Raamatun teksteistä.

- Pilatus kyseli, mitä minun on tehtävä Jeesukselle? Siinä on kysymys jokaiselle ihmiselle tänäkin päivänä. Vaimo neuvoi: "Älä puutu siihen vanhurskaaseen mieheen." Moni ei halua puuttua nytkään ja sulkee Jeesuksen pois elämästään. Papit ja vanhimmat huusivat: "Ristiinnaulittakoon!" Juudas kavalsi hänet. Pietari kielsi. Tuomas epäili. Myöhemmin tunnusti Herrakseen. Jokaisen on otettava kantaa Jeesukseen.

- Risti ei ole vain koru kaulassa tai esine seinällä. Se on suurien tuskien puu. Jumalan Poika kärsi siihen nautittuna koko ihmiskunnan puolesta, Jumalan uhrikaritsa. Ei ihme, että Paavali kirjoitti: "Sillä minä olin päät-

tänyt olla teidän tykönänne tuntematta ketään muuta paitsi Jeesuksen Kristuksen, ja hänet ristiinnaulittuna." Ja Hän on Herra. Mitä se merkitsee minulle ja sinulle, kun sanomme niin usein Herra? On syytä tutkia itseämme. Jos Hän on meille Herra, emme itse enää määrää elämästämme.

- Valtava on Jobin teksti: "Mutta minä tiedän lunastajani elävän ja viimeisenä hän on seisova multien päällä. Ja sitten kuin tämä nahka on yltäni raastettu ja olen ruumiistani irti, saan minä nähdä Jumalan." Johannes kuuli kansanpaljouden valtavan äänen taivaassa: "Halleluja! Pelastus ja kunnia ja voima on Jumalan, meidän Jumalamme. Ja he sanoivat toistamiseen Halleluja!" Jotain siitä sain kerran kokea, kun 60 000 miestä suurella areenalla lauloi kaikella voimallaan 'Suuri on Herrani uskollisuutesi...' Kun kerran saamme nähdä Jumalan, me suomalaisetkin annamme silloin tulla täysillä Halleluja!

Vancouverin juhlat päättyivät suurenmoiseen rukoushetkeen, kun kaikki tulivat eteen siunaamaan Allen Wörliniä ja hän siunasi puolestaan juhlaansa. Riemukkaana päätöslauluna kajahti vielä 'Hän elää Hän elää, mun Kristus Herrani'.

L. MYRRÄ

Heading



Opin aikoinaan koulun psykologian oppitunnilla, että ihmisillä on tarve suorittaa loppuun alkamansa työn. Omalla kohdallani se totuus on selvästi pitänyt ainakin yhdessä asiassa. Aloitin teologian opiskelut syksyllä -66 Åbo Akademiassa heti ylioppilastutkinnon suoritettua.

Vaihdoin kuitenkin alaa ja valmisuin myöhemmin röntgenhoitajaksi. Asia olisi varmasti jäänyt siihen, ellen olisi useiden kymmenien vuosien jälkeen saanut mahdollisuutta jatkaa teologian opintoja Global Universityssä etäisopiskelujen muo-

dossa. Nyt voin iloiten ja kiittollisella mielellä kertoa, että vihdoin olen saattanut kauan kestäneen prosessin päätökseen ja haluan kiittää kaikkia, jotka ovat kannustaneet ja tukeneet minua tällä pitkällä taipaleella.

MARJO ARPONEN



Vuosi 2014 on Euroopan helluntailaisten kattojärjestössä PEF:ssä perheen teemavuosi.

Hannoverin konferenssiin kokoontui 80 helluntaivaikuttajaa. Puheenjohtajana toimi Fidan emeritustoiminnanjohtaja Arto Hämäläinen. PEF:iin kuuluvat 55 kansallista helluntailiikettä pitävät avioliittoa vain miehen ja naisen välisenä.

PEF esitteli viimeistelyvaiheessa olevan strategiansa, jossa yhdeksi liikkeen tehtäväksi on kirjattu kristillisten perhearvojen puolustaminen. Strategian mukaan liike keskittyy tulevaisuudessa myös verkostoitumiseen, uuden sukupolven opetuslapseuttamiseen, seurakuntien voimaantumiseen ja kaikkien eurooppalaisten tavoittamiseen evankeliumilla.

Keskeisinä keinoina päämäärien saavuttamiseksi esitetään paasto ja rukous, Pyhän Hengen kasteen kokeminen sekä Pyhän Hengen kastetta ja armolahjojen käyttämistä koskeva opetus. Raamattu-uskollisuus nostetaan strategiassa esiin yhtenä liikkeen tärkeimmistä arvoista.

RV/ Uusi tie

Näytelmän jälkeen

Tämä maailma on täynnä näytelmää. Näytelmä on jonkun asian esittämistä tai elämän tilanteen dramatisoimista, murheen ja tuskan yli korostamista tai ilon ja riemun näyttelemistä niin, että katsoja saa epäselvän ja totuudesta poikkeavan kuvan.

Kuinka paljon meidän elämässämme on todellista totuutta ja kuinka paljon näytelmää, sitä on mahdotonta todeta, ainakaan sillä hetkellä. Ehkä joskus myöhemmin elämässä voidaan todeta mikä puhutusta oli totta ja mikä näytelmää, rikostutkimuksissakin, jotka joskus pitkittyvät vuodesta toiseen, kun uusia näytelmiä tuodaan pöydälle. Joskus voi saada sellaisen kuvan asioista, että jonkun elämä on pelkkää näytelmää kaikissa asioissa. Voitaisiin sanoa, että näytelmä on aina tosiasioi-

den kiertämistä.

Politiikka on näyttämö, jossa jokainen saa puhua asiat niin voimakkaasti kuin osaa omaan pussiinsa. Joskus sitten se kerä jostain syystä alkaa purkaantua ja siitä riittää spekulointia pitkäksi aikaa. Poikasena minullakin oli näytelmiä joita esitin, aina joskus kotiväelle. Aika oli tosi tiukkaipoista erikoisesti uskonasioihin nähden. Olisin tykännyt pelata potkupalloa. Sain seuralta kengät, enkä voinut tuoda niitä kotiin, vaan piilotin kengät halkopinoon ja sisälle tultuani alkoi näytelmä. Eihän pelaaminen ollut niin paha, mutta näytelmästä joskus jouduin tilille. Halkopino oli myyty ja kun menin ottamaan kenkiäni, pino oli poissa, mutta kengät oli onneksi heitetty pusikkoon. Elämän aikana on ollut pahempiakin näytelmiä, mutta olen nekin saanut anteeksi.

Raamatussa on "pahoja" näytelmiä, esim. kunin-

gas Saulin tottelemattomuus. Profeetta Samuel sanoi kuninkaalle Herran sanana, mene ja tuhoa Amalekin kansa. Homma hoidettiin, mutta ei käskyn mukaisesti. Kun Profeetta tulee käymään, alkaa näytelmä. "Herra siunatkoon sinua, käskysi on toteutettu, kaikki on ok." Profeetta sanoo: "Mitä minä kuulen, lampaiden määkimistä ja raavaiden ammutusta." Kuninkaan näytelmä oli sen verran vakavan luontoinen, että kuninkaan valtakirja pantiin hyllylle. Raamattu sisältää paljon näytelmiä, joissa ihminen näyttelee pääosaa. Ja niitä on vielä enemmän tänä päivänä.

Kun elämän viimeinen näytös on ohi, astuu voimaan totuudellinen oikeudenkäynti. Siitäkin Raamattu kertoo meille selvin sanoin.

RAIMO SILEGREN

YHTEYSHENKILÖ INFO

Reino Partanen
1269 Forestwood Dr.
Mississauga, ON L5C 1J2
Puh. 905-896-0418
sirpar@rogers.com

Anna Annala
214-231 Huot St.
South Porcupine ON
P0N 1H0
705.235.5025
aviisi3000@yahoo.ca

Seija Sippola
9827 Palishall Rd. SW
Calgary, AB T2V 3T4
Puh. .281.7082
ssippola@shaw.ca

Pentti ja Airi Virtanen
109-920 Saskatoon Road
Kelowna BC
V1X 7P8
250.868.8309

May Adair
58 Mill Ranch Rd.
Naselle, WA 98638
Puh. 306.484.3401
madair@wwest.net

Marja-Liisa Raatikainen
214 Carl Ave,
Thunder Bay, ON
P7B 4Z7
mlraatikainen@gmail.com

Erika Caron
2287 Treeview Dr.
Sudbury, ON P3E 5C7
Puh. 705.523.8695

Mirjam Lajunen
133 Greenfield Rd.
Sault Ste Marie ON P6C 3T1
705.759.0947

Liisa Liedes
163 River St. #1
Fitchburg, MA 01420-3025 USA
Puh. 978.343.9659

Eila Hyvarinen
9774 S. Midway Rd.
Brimley, MI 49715 USA
Puh. 906.248.6610

Sinikka Lukkarinen
706 Green St.
Whitewood, SK S0G 5C0
Puh. 306.735.2510

Airi Tomminen
317-900 Tolmie Ave.
Victoria, BC V8X 3W6
Puh. 250.381.2418
tomminen@shaw.ca

Sanna Mutka
507 N. Broadway
Lantana, FL 33462
Puh. 561.906.6712
onegoodmummi@yahoo.ca

Paavo Wiitasalo
1920 Argyle Dr.
Vancouver, BC V5P 2A8
Puh. 604.734.5972
wiitasalo@shaw.ca

Reijo Metsälä
Velhontie 2 G 58
48350 Kotka, Finland
0445552506
reijo.metsala@kymp.net

Toivo ja Marja-Leena Mäki
Välkyläntie 19
39610 Kovelähti, Finland
358414692771
tmaki@viabaltica.ws

Sudbury, Ontario



SIION

SUDBURYN SUOMALAINEN HELLUNTAISEURAKUNTA

Finnish Pentecostal Church
Pastorit: Finnish: **Sam Tuokkola** 705 522-2164
English: **Markus Rukkila** 705 920 9819
1843 Paris St. Sudbury, ON P3E 3C5
Puh. (705) 522-2164 E-mail: siion@vianet.ca
Web sivu. siionchurch.com
Su • **Aamukokous** klo 10.00
• **English Service** klo 12.00
To • **Sana ja rukous** klo 19.00
Radio-ohjelmat: Sudbury La. klo 8.30 - 95.5FM.
Su. klo 7.30 - 98.9 FM. Timmins Su. klo 7.30 - 104.1FM.
Puhelinsana (705) 522-5540

TERVETULOA WELCOME

South Porcupine, Ontario

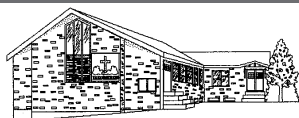
South Porcupinen Saalem-seurakunta



Finnish Pentecostal Church
199 Main Street
South Porcupine, ON P0N 1H0
Anna Annala
Puh/Fax (705) 235-5025
aviisi3000@yahoo.ca

Su • klo 7:30 Radiolähetys Chapleau 95.9
FM, Hearst 92.9 FM,
Kapuskasing 83.7 FM, Sudbury 98.9 FM,
Timmins 104.1 FM
Kokouksista ilmoitetaan paikallisesti
Tervetuloa Sanan ääreen!

Sault Ste. Marie, Ontario



Kotikirkko
LifeSpring Church

891 peoples rd,
Sault Ste Marie, ON, P6C 3W1

Puh & Fax 705-253-8383 Sähköposti: finnchurch@gmail.com
Pastori Veli-Matti Suoperä 705-542-3945 Internet: www.finnishchurch.com

Sunnuntaisin:

10:00 am Sunday Celebration,
Kids church, Nursery

11:30 am Aamukokous
Keskiviikkoisin: 2pm sana ja rukous

Torstaisin: 7pm ignite

Puhelinhartaus: 705-253-2427

Minä iloitsin, kun minulle sanottiin: "Menkäämme Herran huoneeseen".

Fitchburg, Massachusetts

BETHEL-SEURAKUNTA

Evankelista **Liisa Liedes**
163 River St. #1, Fitchburg, MA 01420-3025
Puh. 978-343-9659
Rukouskokoukset kodeissa.

Lake Worth, Florida

KOTIKIRKKO

All Nations Church

1510 High Ridge Rd, Lake Worth FL 33461, USA

Johtava pastori **Petri Kosonen**
(561) 252-5355

Perhepastori **Esa Ontermä**
(863) 414-0936

Puh/fax kirkolle: (561) 318-6114



Sähköposti: info@kotikirkko.us

Internet-kotisivu: www.kotikirkkoflorida.com

Su klo 10:00 am Sunday Celebration
klo 6:00 pm Iltakirkko
Ke klo 7:00 pm Midweek Charge
klo 7:00 pm Youth
To klo 7:00 pm Sanan ja rukouksen ilta
Su klo 9:00 am Radio-ohjelma "Hyvät Uutiset"
asemalta WPBR 1340AM

Toronto, Ontario

Saalem



bayview
family church

Toronton Suomalainen
Helluntaiseurakunta
Finnish Pentecostal Church of Toronto

2570 Bayview Ave. Willowdale, ON M2L 1B3
Puh.(416) 222-2291 Fax.(416) 222-3356

Pastori **Paavo Korpela** Puh. (647) 784-0854
Pastor **Darren Godfrey** Tel. (416) 733-0854
Internet-kotisivu. www.saalem.org

Su * Bayview Family church service 9:30
Aamukokous suomenkielinen 11:00
Ti * Päivärukoushetki 11:00
To * Sana ja Rukous 19:30
Pe * Nuorisoiita / Youth meeting 19:30
Puhelinhartaus 416 222-7474

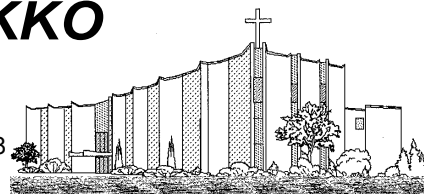
TERVETULOA!

Vancouver, British Columbia

KOTIKIRKKO

Bethel-seurakunta
Finnish Bethel Church

1920 Argyle Dr.
Vancouver, BC V5P 2A8
Puh. 604 325-5414



Internet-kotisivu. www.kotikirkko.bc.ca

Pastori **Riku Tuppurainen 604.620.6108**
Jarno Karjanlahti 604 431-7400

Su • Aamukokous ja pyhäkoulu klo 10:00
Sun • English Service & Sunday School 11:15 am
To • Rukousta ja Raamattua klo 11:00
Fri • Youth meeting 7:30 pm

Puhelinsana 604 324-4447

VICTORIAN KOTIKIRKKO

Finnish Bethel Church

Pastori Lauri Tomminen Puh. (250) 381-2418
Raamattupiirin tilaisuuksista ilmoitetaan paikallisesti

Calgary, Alberta

SUOMALAINEN SEURAKUNTA

Calgary Finnish Church
Jorma Heinikainen

1148 Fonda Crt. S.E. Calgary, Alberta T2A 5S2
403-248-9907 e-mail: heinikainen@shaw.ca
Kokouksista ilmoitetaan paikallisesti

"Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi
ainokaisen poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo,
hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä" Joh.3:16

Saskatchewan

SUOMALAINEN RAAMATTUPIIRI

Yhdyshenkilö **Sinikka Lukkarinen** Puh. (306) 735.2510
706 Green Street. Whitewood, SK S0G 5C0

Thunder Bay, Ontario



Saalem-seurakunta

Suomalainen Helluntaiseurakunta
Finnish Pentecostal Church

21 Walkover St., Thunder Bay, ON P7B 1L1

Puh. (807) 767-6938 Fax (807) 767-7587
e-mail: saalem@shaw.ca • Puhelinhartaus: (807) 767-7875

Pastori **Pekka Perho** (807) 472-5660

Englanninkielinen toinen työntekijä **Rob Freeman** (807) 707-0985
Nuorisopastori: **Arttu Koskenranta** (807) 632-5967
arttu.koskenranta@gmail.com

Su • klo 9:30 Aamukokous
Sunday • 11:00 Saalem Sunday & Kids Church
Ke • klo 19:00 Sana & rukous
To • klo 13:00 Eläkeläiset joka toinen viikko
Thursday 7:00 pm ABLAZE Worship, word & ministry
Friday • 8:00 pm Highway Youth
Radiolähetys Su • klo 5:45 asemalla 91.5FM ja klo 7.00
asemalla 103.5/104.5FM • Internet-kotisivu: www.saalem.com

Sydämellisesti tervetuloa virkistymään Saalemiin!

New Contact Person for Todistaja!



"Hey, hey, Väinö, I hope you have a very good and happy day" ... The door closes on Leinala's Bakery and the aged Finnish man leaves with a smile on his face. The reason for the smile is not just the pastry and coffee but, perhaps more so, the friendly send-off. Erika is being herself, not forgetting to say something cheery and uplifting to her customers. Perhaps that's the reason Finnish men from the community congregate there for their morning coffee and the latest gossip. If I were to ask them what kind of person this Erika Laakso is, I'm sure that the following adjectives would emerge: Happy, friendly, empathetic, hard-working and helpful.

Todistaja has a new contact person in the Sudbury area: Erika Laakso. She is a member of the English speaking Zion Congregation. The representation of the Todistaja paper remains in good hands as Sinikka Martikkala surrenders the task to her younger successor. Erika says she has been familiar with the Todistaja magazine for her whole life. As the daughter of Marjaana and Mark Laakso and the granddaughter of Arvi and Elli Leinala, the affairs of the church and Canadian Finns have always been familiar to her. Finnish culture has not been forgotten in the daily life of a third generation Finn. Working in the bakery ensures that the Finnish language is heard and used every

day.

The aforementioned adjectives, friendly, helpful and hard-working have helped over the past ten years as she, at the age of 22, married Mike Caron and assumed the responsibility of rearing four children. She could not have imagined the amount of work and the magnitude of the responsibility that she assumed. Faith in God's guidance and His plan here, too, has given strength and joy every day. Mutual love between the children and Erika was born as soon as the first steps were taken. Initially, she accepted God's love, then shared this great power with the girls and Mike. This has helped Erika to go forward on a daily basis.

A real family unity was born in daily life where the members of the family did fun things together and enjoyed each other's company. The whole family enjoys being out in the wild. During the summer they swim and fish. Winter evenings are spent inside, inventing things to do. The most recent project was the construction of their own house. The whole family was involved in the project, not underestimating or forgetting the role played by the girls. Blowing on the same coal, sharing joys and sorrows

in this demanding venture demonstrated the firm foundation that the family had. Just as the beautiful house rose in the midst of birches on the bedrock of Sudbury, so their family life is founded on the rock that is Christ, which lasts in good times and bad.

Through the challenges of youth, the testing of her faith, the moves from place to place, Erika has returned to her roots. When she moved with her family to Sudbury a few years ago, Erika gave her husband and girls the opportunity to decide on a new home church: It was found in Zion Church, in the English speaking congregation. Erika was happy with this choice. Pleasant memories of kids' camp and youth rallies in Sudbury, as well as in different parts of Ontario came to mind again, and it felt good to be in a familiar church, surrounded by friends. Erika herself notes: Back to my Finnish roots!

We believe that Todistaja affairs here in Sudbury will continue to be well taken care of by our new representative. We bless Erika in this new task.

INTERVIEW: SAM AND PÄIVI TUOKKOLA

TRANSLATION: TAPANI ALOPAEUS

Uusi tilaus ☐ Uusinta ☐
Lahjatilauk ☐

Nimi _____

Osoite _____

Puh. _____

Katso, milloin tilauksesi päättyy.
Se näkyy osoitelapussa.
Jos siinä on esim. merkintä 101 (12-13),
tilaus päättyy numeroon 12 eli Joulukuun 2013.

Todistaja

Tilaushinnat

Kanadan vuosikerta	\$35.00
USA	\$40.00
Muut maat	\$45.00 Euroina 40

(Ilmestyy 10 kertaa vuodessa)

Liitä mukaan sekki tai money order nimellä

Mission Press Society
1920 ARGYLE DRIVE
VANCOUVER B.C. V5P 2A8

E-MAIL: editor@todistaja.com



Tervehdys sinulle ystävä,

Sinun lahjoituksesi auttaa meitä jatkamaan Todistaja Lehtien levittämistä ympäri maailmaa. Mission Press Society toimii lahjoitusten turvin. Todistaja Lehti pyrkii painetun sanan avulla auttamaan ihmisiä saamaan kosketuksen elävään Jumalaan. Kiitos sinulle!

Nimi _____

Osoite _____

Puh. _____

Haluaisin lahjoittaa Todistajalle:

☐ \$50.00

☐ \$100.00

☐ \$250.00

☐ \$500.00

☐ Toinen Summa \$ _____

Voit osoittaa lahjasi nimellä Mission Press Society.

Lahjoitukset ovat virallisesti verovähennykseksi kelpaavia Kanadassa.

Vancouver Finnish Bethel Church presents:

Loon Lake Summer Camp

August 17th to 21st

Ages 8 to 16

- Swimming
- Canoeing
- Hiking
- Canteen
- Crafts
- Bible Skills
- Camp Fires
- Wacky Skits
- Fun Games
- Friends
- Sports

Register before June and receive a \$20 discount per child

Questions or to register

email: jarnomk@gmail.com or visit www.19twenty.org